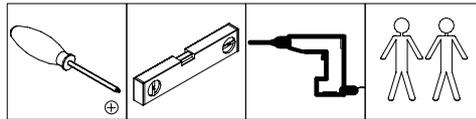


Pehmelt sulguvate Tank 030, 032, 050, 062, 070, 080, 082, 092, 100, XL uste paigaldusjuhend

Asennusohje Tank 030, 032, 050, 062, 070, 080, 082, 092, 100, XO oville, joissa on hidastin

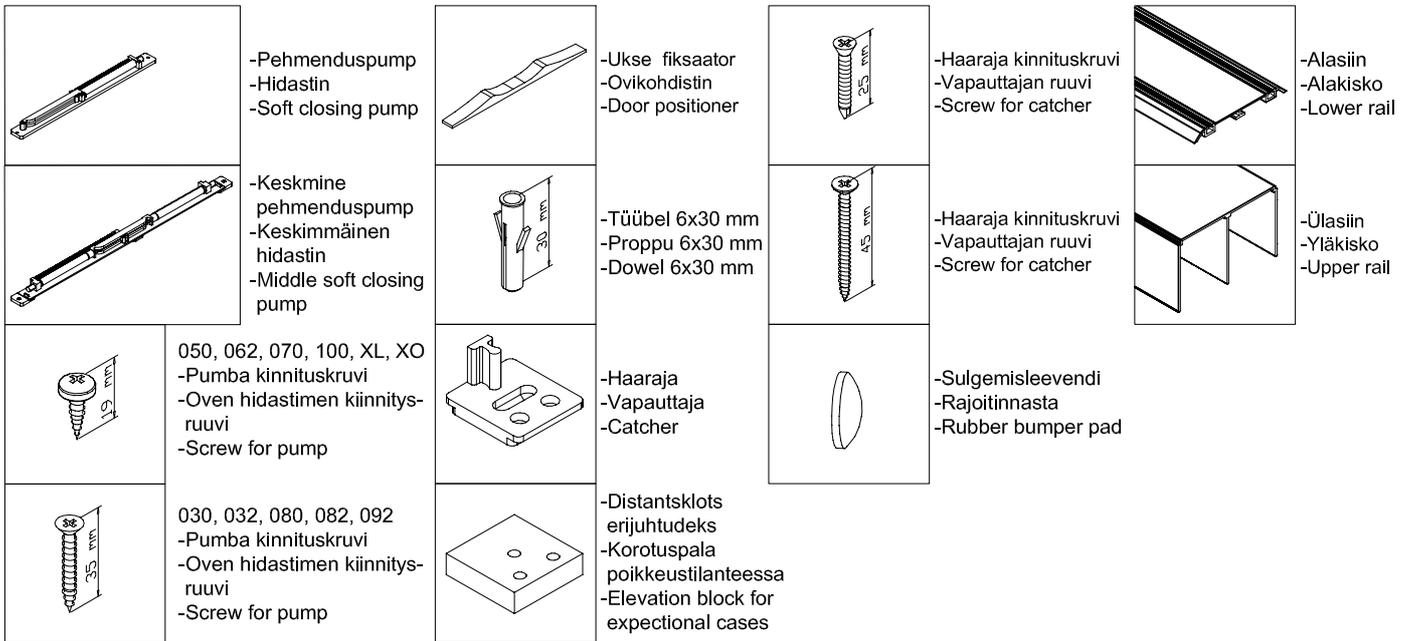
Installation guide for softly closing Tank 030, 032, 050, 062, 070, 080, 082, 092, 100, XL sliding doors

Tarvilikud tööriistad
Tarvittavat työkalut
Necessary tools



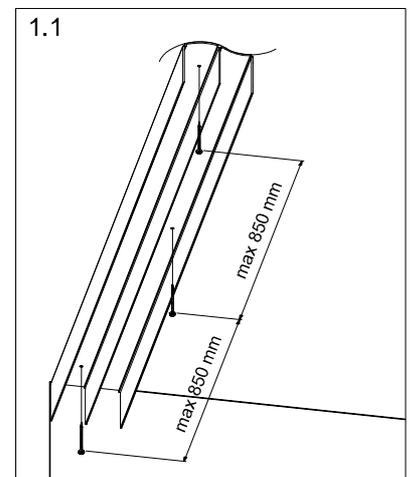
Tank®
Indoor
Systems

- Hoidke käesolev juhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Säilytä tämä ovien mahdollista jälkikäyttöä varten.
- Keep this installation guide for future reference.



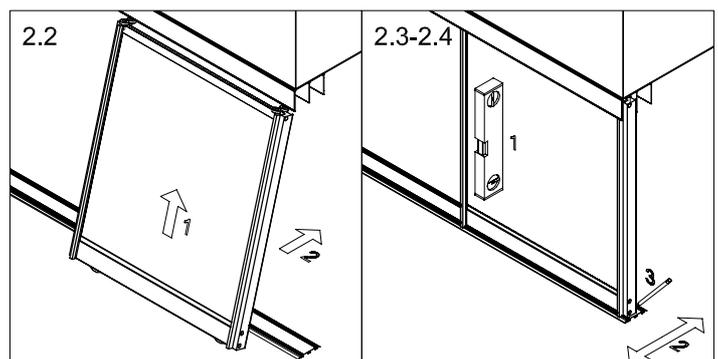
1. Ülasiini paigaldus. Yläkiskon asennus. Installation of upper rail.

- 1.1. -Kinnitage ülasiiin sobivate kinnitusvahenditega lakke, jättes kruvide vahele ~700mm. Kui siin kinnitatakse kapi lakke, paigalda see külgedega eest tasa.
-Kiinnitä yläkisko asianmukaisilla ruuveilla kattoon ~700 mm välein. Jos rungossa on kattolevy, kiinnitä kisko rungon sivujen etureunan kanssa samaan linjaan.
-Install upper rail to the ceiling with proper fittings. Leave ~700 mm between screws. If rail goes to the roof of the wardrobe, set it even with front edges of the sides.



2. Alasiini paigaldus. Alakiskon asennus. Lower rail installation.

- 2.1. -Aseta alasiin põrandale ilma kinnitamata.
-Laita alakisko lattialle kiinnittämättä.
-Place lower rail on the floor without fixing it.
- 2.2. -Tõsta üks uks alasiini asukohta märkimiseks kohale.
-Nosta yksi ovi paikoilleen, alakiskon paikan merkitsemistä varten.
-Lift one door on the place for lower rail marking.
- 2.3. -Kontrolli, et uks oleks vertikaalses asendis (näiteks loodiga või korpuse esiserva järgi).
-Tarkista, että ovi on pystysuorassa (esim. vatupassilla tai rungon etureunan mukaan).
-Verify that door is in upright position (e.g. with level or comparing with edges of sides).
- 2.4. -Märgi pliitsiga alasiini asukoht.
-Merkitse lyijykynällä alakiskon paikka.
-Mark position for lower rail with lead pencil.



- 2.5. -Tõsta uks kohalt ära.
 -Nosta ovi pois paikaltaan.
 -Lift door away from rails.

NB!Siini alla jääv põrandapind puhastada eelnevalt tolmust, rasvast ja muust mustusest. Kui põrand on vahatatud, siis tuleb põrand eelnevalt puhastada vahaemaldusainega. Kontaktpind peab olema täiesti puhas ja kuiv, temperatuur vähemalt +10°C.

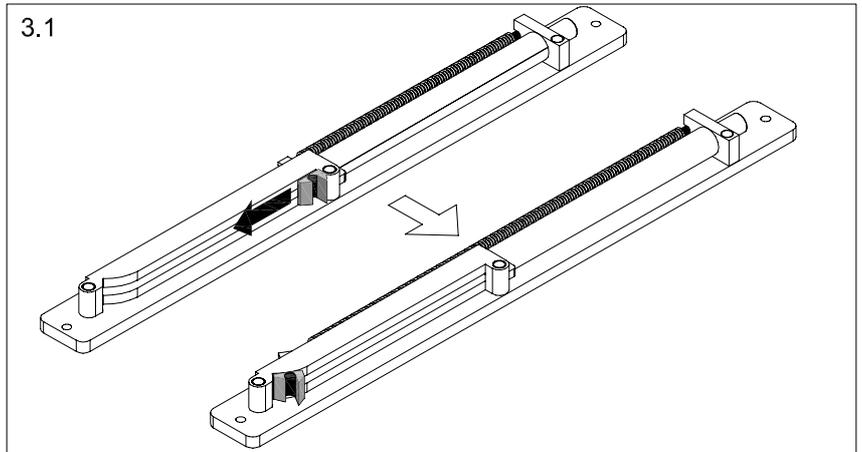
Huom!Kiskon alle jäävä lattia pinta on huolellisesti puhdistettava pölystä, rasvasta ja muusta liasta. Jos lattia on vahattu, alue on puhdistettava vahanpoistoainella. Kontaktipinnan on oltava täysin puhtas ja kuiva, lämpötilä vähintään +10°C.

NB! Floor under the lower rails must be cleaned from dust, grease and other dirt. If floor is waxed it is necessary to clean it with wax remover. Surface under rail should be clean and dry, temperature at least +10°C.

- 2.6. -Eemalda alasiini põhjateibi katepaber. Paigalda alasiin vastavalt eelnevalt tehtud märkidele.
 -Poista alakiskon teipin suojakalvo. Paina kisko lattiaan.
 -Remove cover strip from lower rail double sided tape. Observe signs on the floor and install lower rail.

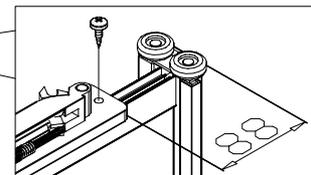
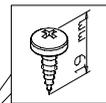
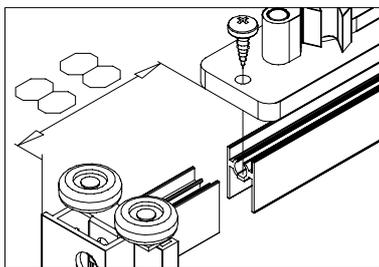
3. Pehmenduspumba paigaldus. Hidastimen asennus. Installation of soft closing pump.

- 3.1. -Vinnasta pump.
 -Viritä hidastin.
 -Tighten the pump.

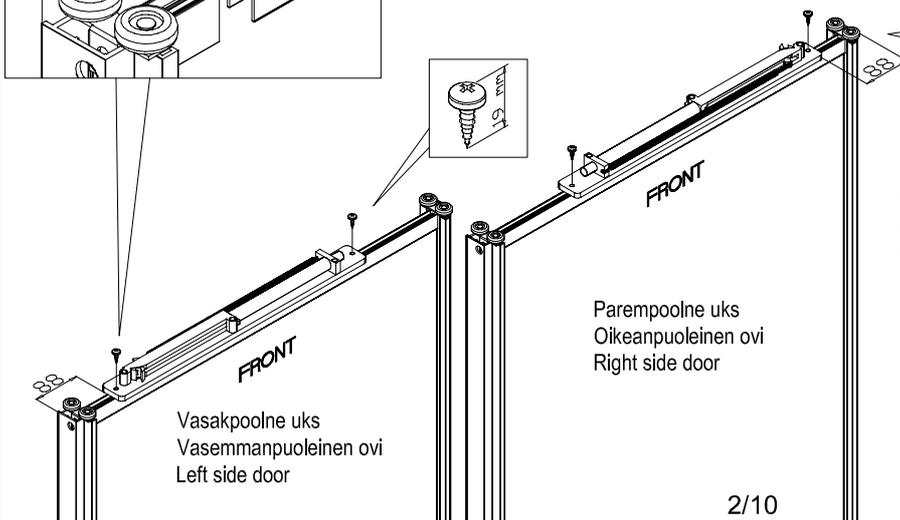


- 3.2. -Kinnita pumbad kruvidega ustele (joonis 3.2.1-3.2.2) Jälgi uste käelisust!
 -Kiinnitä hidastimet ruuveilla oviin (kuva 3.2.1 ja 3.2.2). Huomioi ovien kätsisyys!
 -Screw pumps to the doors (pic. 3.2.1 and 3.2.2). Observe handedness of the doors!

- 3.2.1. -Pumba kinnitamine Tank 050, 062, 070, 100, XL ustele.
 -Hidastimen kiinnitys Tank 050, 062, 070, 100, XO oviin.
 -Pump installation for Tank 050, 062, 070, 100, XL doors.



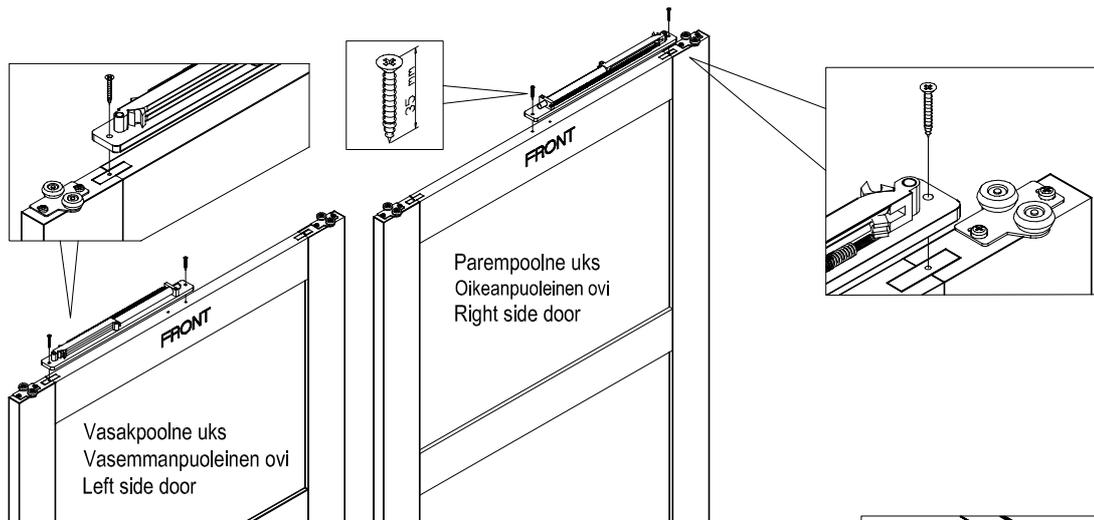
- Pump peab jääma 88 mm kaugusele püstprofiili servast.
 -Kiinnitä hidastin 88 mm päähän pystyprofiilin reunasta.
 -Pump has to stay 88 mm from the edge of the vertical profile.



Vasakpoolne uks
 Vasemmanpuoleinen ovi
 Left side door

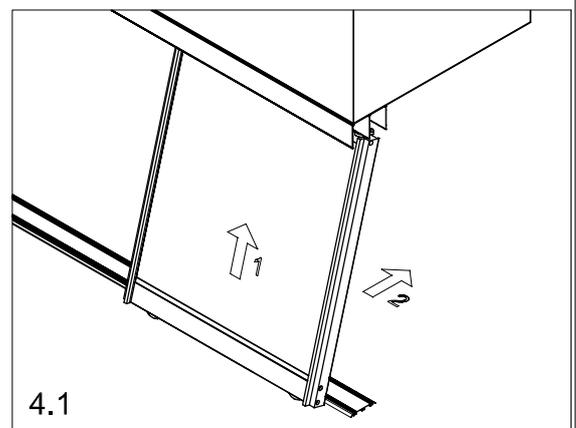
Parempoolne uks
 Oikeanpuoleinen ovi
 Right side door

- 3.2.2. -Pumba kinnitamine Tank 030, 032, 080, 082, 092 ustele.
 -Hidastimen kiinnitys Tank 030, 032, 080, 082, 092 oviin.
 -Pump installation for Tank 030, 032, 080, 082, 092 doors.

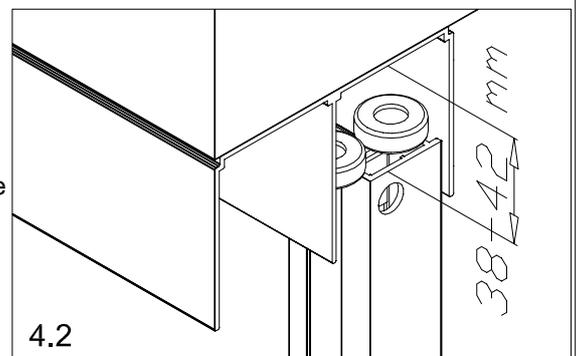


4. Uste paigaldamine.
Ovien asennus.
Door installation.

- 4.1. -Paigalda tagumisele siinile jääv pumbaga varustatud uks sellele kohale, kus ta saab olema suletud asendis.
 -Asenna takimmaiselle kiskolle tuleva ovi niin, että se on kiinni-asennossa.
 -Place pump equipped door which goes to the rear rail. Place it on the spot where it is in closed position.



- 4.2. -Hoia uks võimalikult sulgumiskoha lähedal ning reguleeri see sobivale kõrgusele. Pump hakkab toimima, kui ülasiini põhja ja ukse vahele jääb 38-42 mm (joonis 4.2.). Ideaalne vahe on 40 mm.
 -Säädä ovi sopivaan korkeuteen. Hidastin toimii, kun yläkiskon pohjan ja oven väliin jää 38-42 mm (piirustus 4.2.). Suositeltava väli on 40 mm.
 -Keep door nearby to the closing place and adjust it to the appropriate height. Pump starts to work when there is 38-42 mm (pic 4.2) gap between door and upper rail bottom surface. Ideal gap is 40 mm.



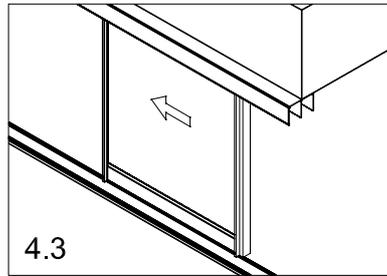
Juhul, kui vahe on :
 Jos väli on:
 If gap is:

a) täiesti üles reguleeritud ratastega suurem, kui 42 mm. Vaata punkt 6.1.
 a) kokonaan ylös säädetyillä pyörillä isompi, kun 42 mm, sitten katso kohta 6.1.
 a) is bigger than 42 mm and lower rollers are adjusted to uppermost position, look step 6.1.

b) täiesti alla reguleeritud ratastega väiksem, kui 38 mm. Siis vaata punkt 6.2.
 b) kokonaan alas säädetyillä pyörillä pienempi kuin 38 mm, katso kohta 6.2.
 b) if lower rollers are adjusted to the lowest position and gap is smaller than 38 mm, look step 6.2.

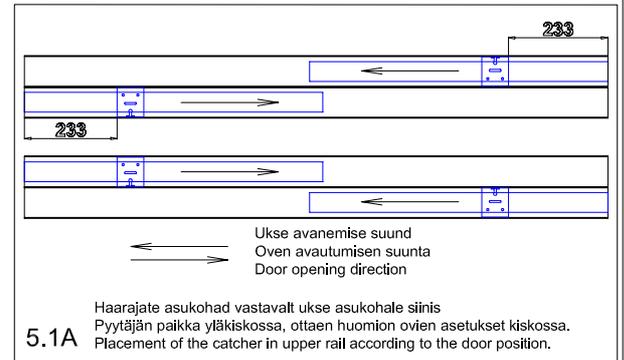
-Kui vahe jääb sobivasse vahemikku, siis jätkka punktist 4.3.
 -Jos väli on sopiva jatka kohdasta 4.3
 -If gap is okay, continue from step 4.3.

- 4.3. -Liiguta uks sulgumiskohast eemale.
 - Siirrä ovi pois sulkeutumispaiakasta.
 - Move door away from closing position.

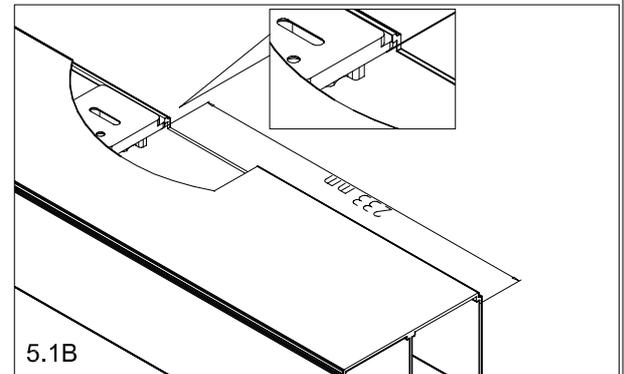


5. Haaraja paigaldamine. Vapauttajan asennus. Installation of catcher.

- 5.1. -Märgi haaraja asukoht ülasiiini (joonis 5.1A). Haaraja paigaldada ülasiiini sisepinnale 233 mm kaugusele siini otsast (joonis 5.1B).
 -Merkitse vapauttajan paikka yläkiskoon (piirustus 5.1A). Vapauttaja pitää olla kiskon sisäpinnalla ja 233 mm päässä yläkiskon päästä (piirustus 5.1B).
 -Mark position for catcher in upper rail (pic 5.1A). Catcher has to be on the inner surface of the upper rail and 233 mm from the end of rail (pic 5.1B).



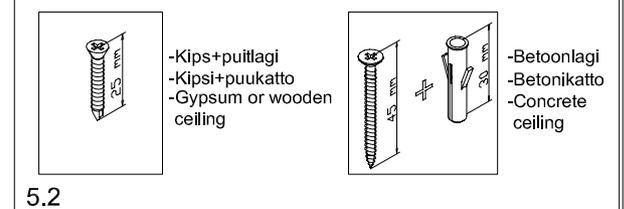
- 5.2. -Kinnita haaraja. Kasuta lae materjalile sobivaid kruvisid (joonis 5.2).
 -Kiinnitä vapauttaja, käyttä kattomateriaaliin sopivia ruuveja (piirustus 5.2).
 -Install the catcher. Use proper fittings (pic 5.2).



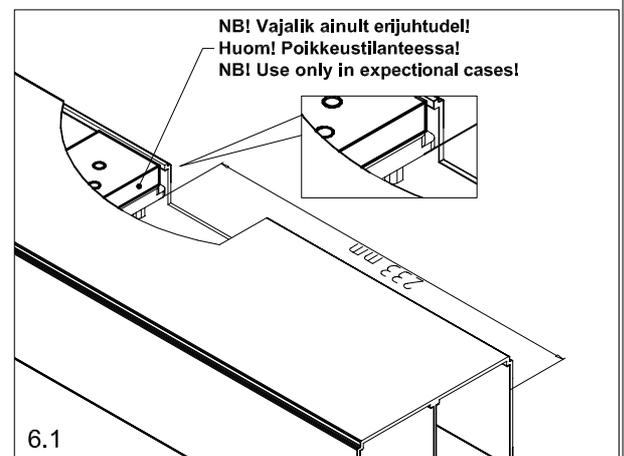
- 5.3. -Liiguta uks suletud asendisse. Uks sulgub pehmelt.
 -Sulje ovi. Ovi sulkeutuu hidastin mekaniismin avulla pehmeästi.
 -Move door back to the closed position. Door closes softly.

6. Haaraja paigaldamise erijuhud. Vapauttajan asennus poikkeustilanteessa. Exceptional cases for catcher installation.

- 6.1. -Juhul, kui uks on reguleeritud maksimaalselt üles ja ukse ning siini vahele jääb rohkem kui 42 mm, siis toimi järgnevalt. Reguleeri uks sulgumiskohale võimalikult lähedal niimoodi, et siini ja ukse vahele jääb 50 mm. Liiguta uks teisele poole (4.3). Kinnita haaraja ülasiiini koos distantsklotsiga (joonis 6.1). Kasuta sobivaid kinnitusvahendeid (5.2). Tagasi liigutamisel sulgub uks pehmelt.



- Jos oven pyörät on säädetty yläasentoon ja oven ja yläkiskon väliin jää enemmän kuin 42 mm, toimi seuraavasti: Säädä ovi sulkeutumispaiakan lähellä niin, että yläkiskon ja oven väliin jää 50 mm. Siirrä ovi pois sulkeutumispaiakalta (4.3). Kiinnitä vapauttaja yläkiskoon käyttäen mukana olevaa korotuspala (piirustus 6.1) ja sopivia kiinnitystarvikkeita (5.2). Jos siirrät ovi takaisin sulkeutumispaiakalle se sulkeutuu pehmeästi.



-When lower rollers are adjusted to the uppermost position and gap between door and upper rail is bigger than 42 mm it is necessary to use elevation block. Keep door nearby to the closing place and adjust lower rollers so that there will be 50 mm between door and upper rail. Move door away from closing place (4.3). Install catcher to the rail with elevation block (pic 6.1) and suitable screws (5.2). If you move door to the closing place it will close softly.

6.2. -Juhul, kui uks on reguleeritud maksimaalselt alla ning ukse ja siini põhja vahele jääb vähem kui 38 mm, siis tuleb haarajat lühendada sama palju millimeetreid, kui on puudu sobivasse vahemikku jäämisest (punkt 4.2). Haaraja lühendamiseks võib kasutada rauasaagi või viili. Peale haaraja lühendamist jätkata punktist 4.3.

-Jos ovi on kokonaan säädetud ala-asentoon ja oven sekä yläkiskon pohjan väliin jää vähemmän kun 38 mm, lyhennä rautasahan tai viilan kanssa vapauttajaa. Jätka kohdasta 4.3. asennusta.

-If lower rollers are adjusted to the lowest possible position and gap between door and upper sliding rail is smaller than 38 mm it is necessary to shorten the catcher so many millimeters as many is missing from necessary gap (step 4.2.). You can use hacksaw or file to shorten the catcher. If you have shortened the catcher continue from step 4.3.

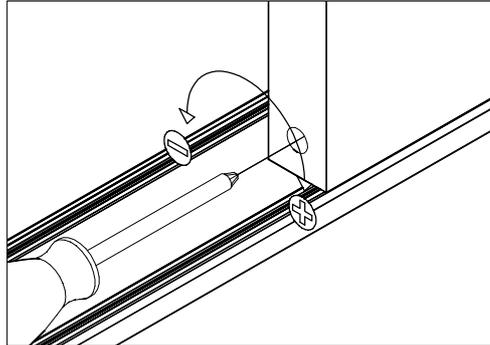
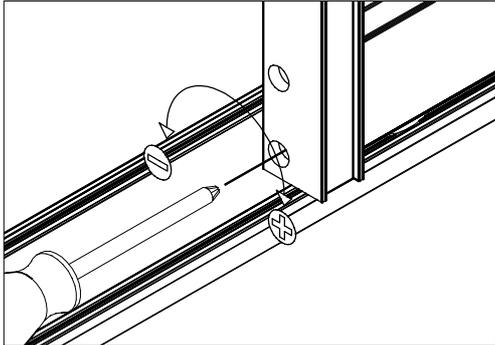
7. Reguleeri uks sobivale kõrgusele.

Säädä ovi sopivalle korkeudelle.

Adjust door height.

050, 062, 070, 100, XL, XO ukсед/ovet/doors

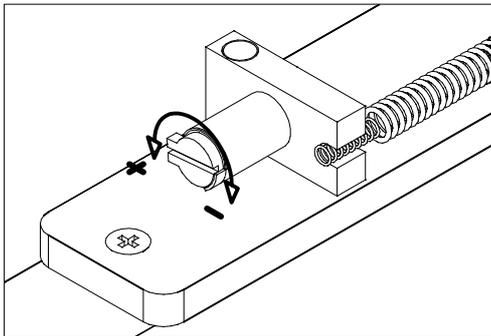
030, 032, 080, 082, 092 ukсед/ovet/doors



8. Pumba tugevuse reguleerimine (mõningatel pumpadel reguleerimise võimalust ei ole).

Hidastimen voimakkuuden säätö (kaikkien hidastimien voimakkuutta ei ole mahdollista säätää).

Adjustment of pump traction (some pumps don't have adjusting feature).



+ suurendab ukse sulgumise jõudu, - vähendab ukse sulgumise jõudu.
Ära keera kruvi üle piiraja! UST TAGASI PAIGALDADES JÄLGI SAMU SAMME, MIDA UKSE ESIALGSEL PAIGALDAMISEL.

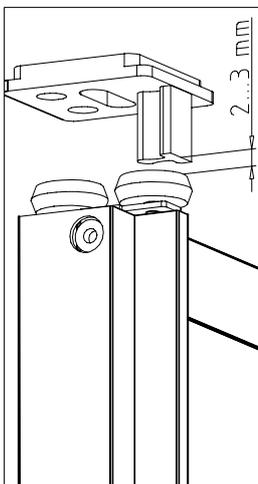
+ suurentaa oven sulkeutusvoimaa, - vähentää oven sulkeutusvoimaa.
Älä ruuvaa rajoitinta yli! OVEA TAKAISIN ASENNETTAESSA, OTA HUOMIOON SAMAT VAIHEET KUIN ALKUPERÄISESSÄ ASENNUKSESSA.

+ increases closing power, - decreases closing power.
Do not turn screw over delimiter! WHEN REINSTALLING DOOR OBSERVE SAME STEPS AS IN INITIAL INSTALLATION.

9. Tõrgete kõrvaldamine pehmenduspumba töös.

Häiriöiden poisto hidastimen toiminnassa.

Resolving soft closing problems.



-Liiguta uks avatud asendisse ja kontrolli, et pump oleks vinnastatud (vt.punkti 3.1). Kui ei ole, siis tõsta uks siinidelt ära ja vinnasta pump. Aseta uks kohale tagasi (vt.punkti 4).

-Move door to open position and check that soft closing pump is tightened (step 3.1). If not then lift the door away from rails and tighten the pump. Place the door back to the rails (step 4).

-Ava ovi sekä tarkista, että hidastin olisi viritetty (katso otsikko 3.1). Jos hidastin ei ole viritetty, nosta ovi kiskoilta sekä viritä hidastin. Aseta ovi kiskoille (katso otsikko 4).

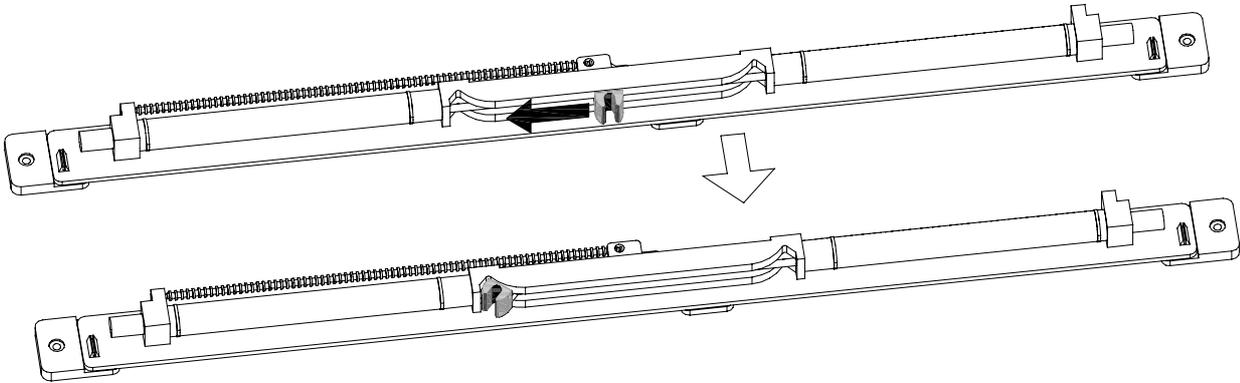
-Kontrolli, et haaraja ja liugukse ülaratta vaheline pilu oleks 2...3mm. Vajadusel reguleeri ukse kõrgust (vt.punkt 7). Kui sellest ei piisa, siis korda üle haaraja paigaldamist käsitlevad punktid 5 - 6.2.

-Check that gap between upper roller of door and catcher is 2...3mm. If needed adjust the door height (step 7). If it didn't help to get the optimum gap then repeat steps 5 - 6.2.

-Tarkista, että vapauttajän sekä yläpyörän välinen rako olisi 2...3mm. Tarvittaessa säätä oven korkeutta (katso otsikko 7). Jos mainituista toimenpiteistä ei riittää, pitää ohjen mukaan uusia vapauttajän säätö (katso otsikko 5 - 6.2).

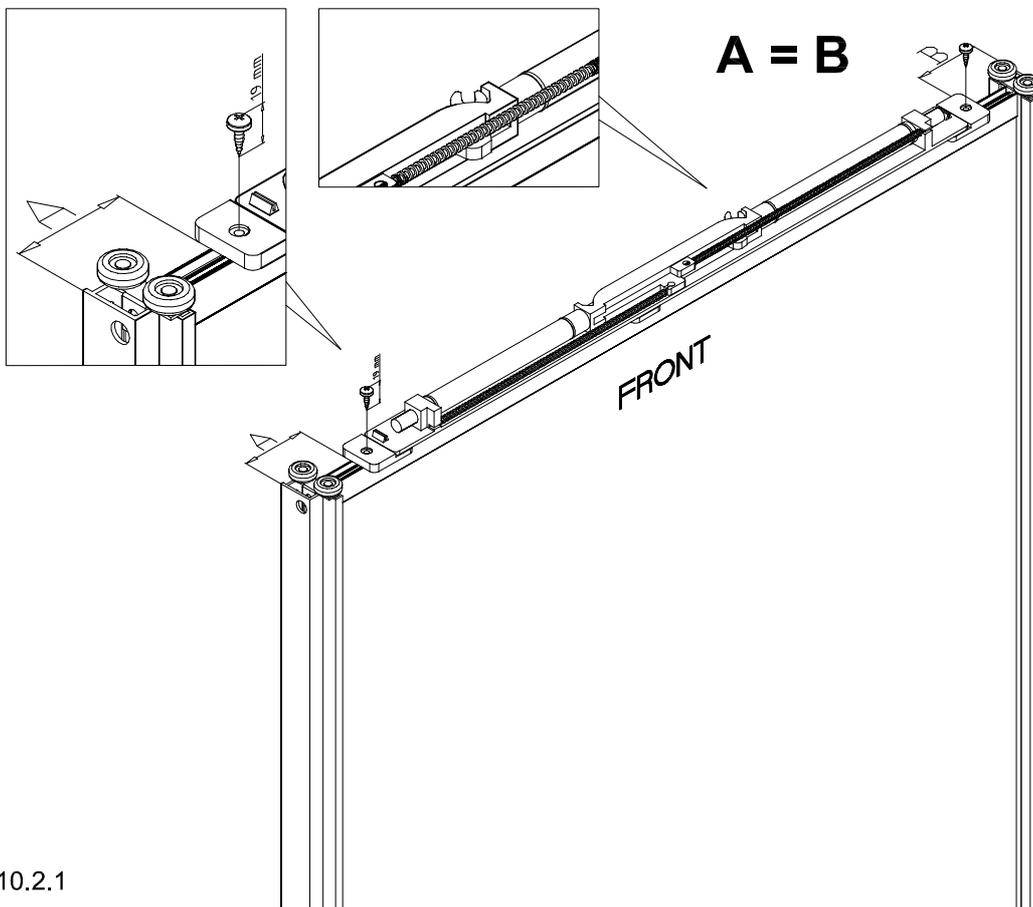
10. Keskmise pehmenduspumba paigaldus.
Keskimmäisen hidastimen asennus.
Installation of middle soft closing pump.

- 10.1. -Vinnasta pump.
-Virtä hidastin.
-Tighten the pump.



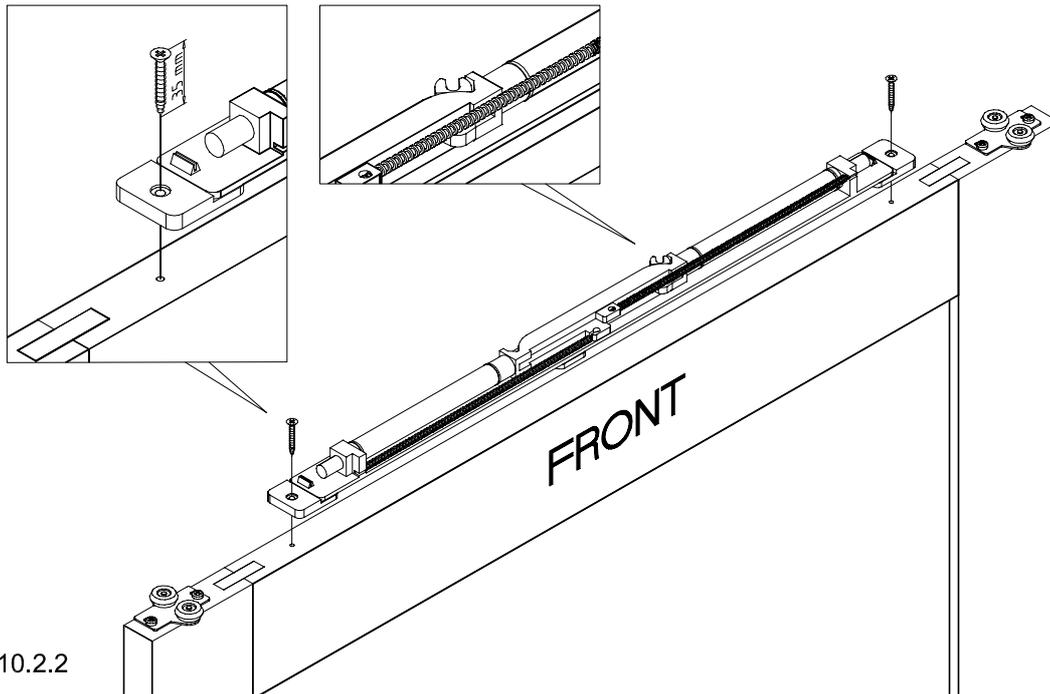
- 10.2. -Kinnita pumbad kruvidega ustele (joonis 10.2.1-10.2.2).
-Kiinnitä hidastimet ruuveilla oviin (kuva 10.2.1 ja 10.2.2).
-Attach pumps to the doors by screws (pic. 10.2.1 and 10.2.2).

- 10.2.1. -Keskmise pumba kinnitamine Tank 050, 062, 070, 100, XL ustele.
-Keskimmäisen hidastimen kiinnitys Tank 050, 062, 070, 100, XO oviin.
-Middle pump attaching to the Tank 050, 062, 070, 100, XL doors.



10.2.1

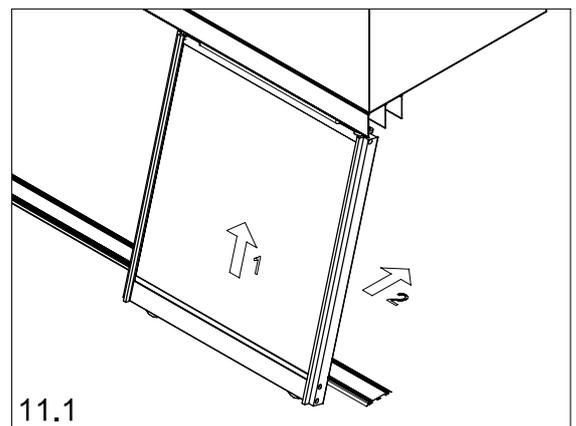
- 10.2.2. -Keskmise pumba kinnitamine Tank 030, 032, 080, 082, 092 ustele.
 -Keskimmäisen hidastimen kiinnitys Tank 030, 032, 080, 082, 092 oviin.
 -Middle pump attaching to the Tank 030, 032, 080, 082, 092 doors.



10.2.2

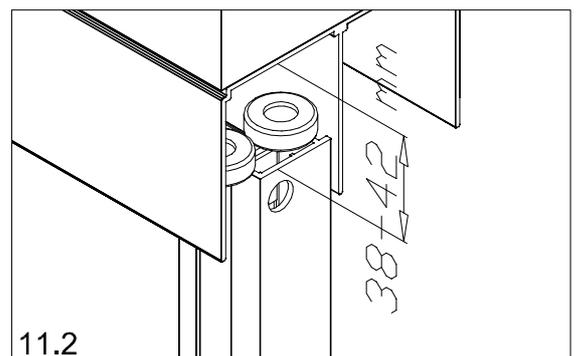
**11. Keskmiste pehmendusumpadega uste paigaldamine.
 Ovien asennus keskimmaisellä hidastimellä.
 Installation of doors with middle soft closing pumps.**

- 11.1. -Paigalda pumbaga varustatud uks sellele kohale, kus see saab olema suletud asendis.
 -Asenna hidastimellä varustettu ovi paikkaan, missä se on kiinni-asennossa.
 -Place pump equipped door on the spot where it is in closed position.



11.1

- 11.2. -Reguleeri uks õigele kõrgusele. Pump hakkab toimima, kui ülasiooni põhja ja ukse vahele jääb 38-42 mm (joonis 11.2.). Ideaalne vahe on 40 mm.
 - Säädä ovi sopivaan korkeuteen. Hidastin toimii, kun yläkiskon pohjan ja oven väliin jää 38-42 mm (piirustus 11.2.). Suositeltava väli on 40 mm.
 - Adjust door to the correct height. Pump starts to work when there is 38-42 mm (pic 11.2) gap between door and upper rail bottom surface. Ideal gap is 40 mm.



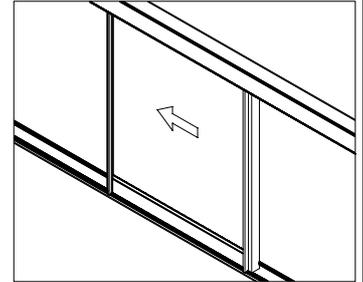
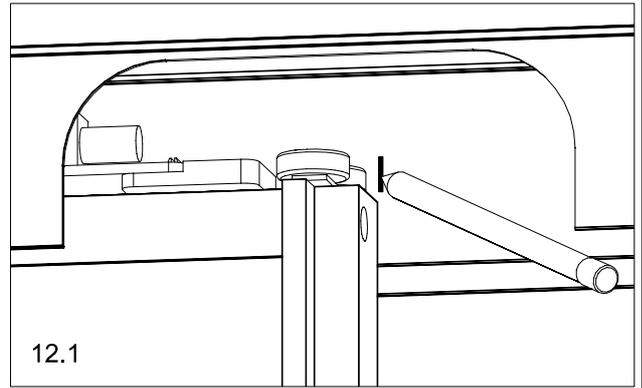
11.2

**12. Keskmise pumba haaraja paigaldamine.
Keskmäisen oven vapauttajan asennus.
Middle pump catcher installation.**

12.1. -Liiguta uks sellele kohale, kus see saab olema suletud asendis. Märki ukse parema nurga asukoht ülasini sisepinnale (joonis 12.1).

-Työnnä ovi paikkaan, missä se on kiinni-asennossa. Merkitse vapauttajan paikka yläkiskoon (piirustus 12.1).

-Move the door to the spot where it will be in closed position. Mark the position of door right corner to the inner surface of upper rail (pic12.1).



12.2. -Liiguta uks sulgumiskohast vasakule.

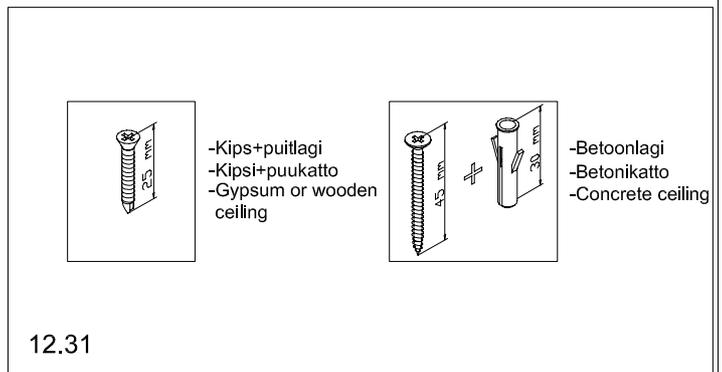
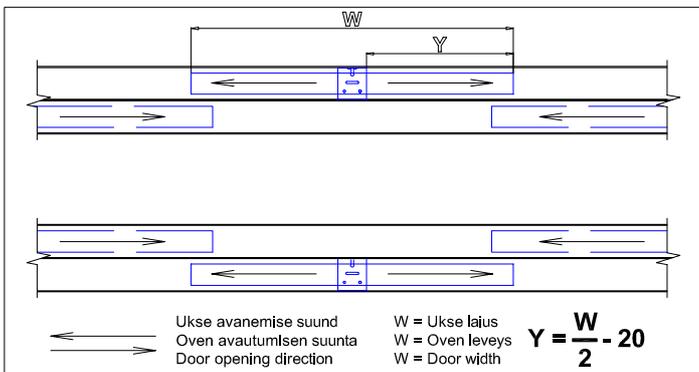
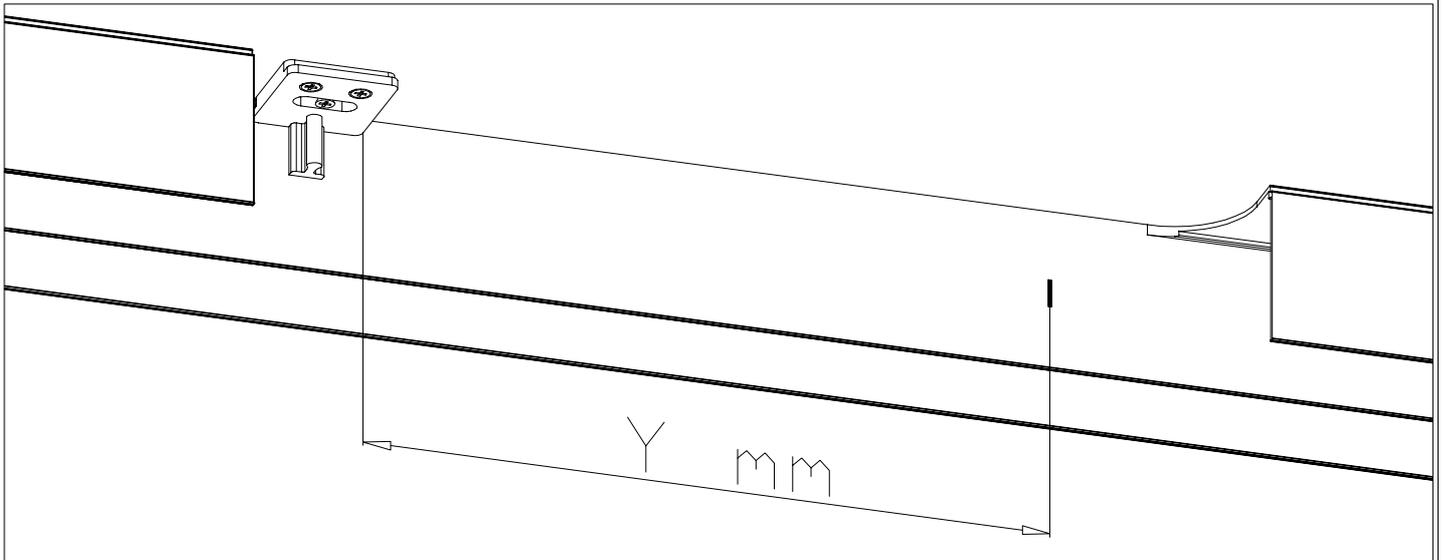
-Siirrä ovi vasemmalle sulkeutumisaikasta.

-Move door left from closing position.

12.3. -Kinnita haaraja. $Y = W / 2 - 20$. Kasuta lae materjalile sobivaid kruvisid (joonis 12.31).

-Kiinnitä vapauttaja $Y = W / 2 - 20$. Käyttä kattomateriaaliin sopivia ruuveja (piirustus 12.31).

-Attach the catcher $Y = W / 2 - 20$. Use proper fittings (pic 12.31).



12.4. -Liiguta uks suletud asendisse. Uks sulgub pehmelt.

-Sulje ovi. Ovi sulkeutuu hidastin mehansmin avulla pehmeästi.

-Move door back to the closed position. Door closes softly.

13. Haaraja paigaldamise erijuhud.

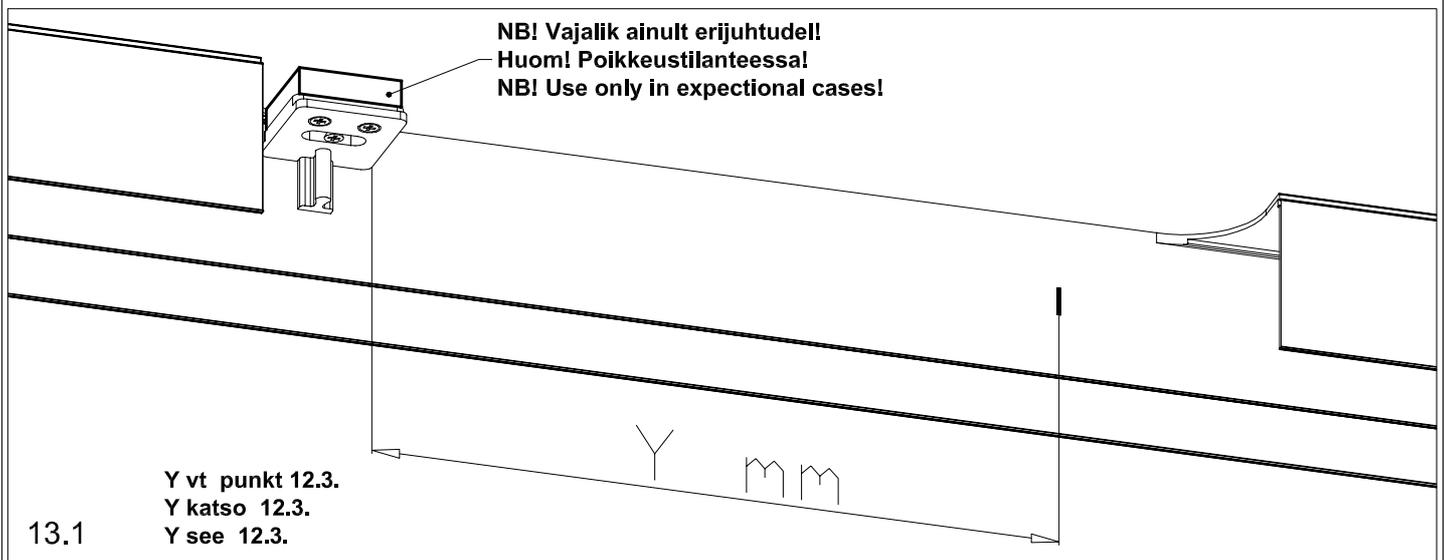
Vapauttajan asennus poikkeustilanteessa. Exceptional cases for catcher installation.

13.1. -Juhul, kui uks on reguleeritud maksimaalselt üles ja ukse ning siini vahele jääb rohkem kui 42 mm, siis toimi järgnevalt. Reguleeri uks sulgumiskohale võimalikult lähedal niimoodi, et siini ja ukse vahele jääb 50 mm. Kinnita haaraja ülasiini koos distantsklotsiga (joonis 13.1). Kasuta sobivaid kinnitusvahendeid (joonis 12.3). Tagasi liigutamisel sulgub uks pehmelt.

-Jos oven pyörät on säädetty yläasentoon ja oven ja yläkiskon väliin jää enemmän kuin 42 mm, toimi seuraavasti: Säädä ovi sulkeutumispaikan lähellä niin, että yläkiskon ja oven väliin jää 50 mm. Kiinnitä vapauttaja yläkiskoon käyttäen mukana olevaa korotuspala (piirustus 13.1) ja sopivia kiinnitystarvikkeita (piirustus 12.3). Jos siirräte oven takaisin sulkeutumispakalle se sulkeutuu pehmeästi.

-When lower rollers are adjusted to the uppermost position and gap between door and upper rail is bigger than 42 mm it is necessary to use elevation block. Keep door nearby to the closing place and adjust lower rollers so that there will be 50 mm between door and upper rail. Install catcher to the rail with elevation block (pic 13.1) and suitable screws (pic 12.3).

If you move door to the closing place it will close softly.



13.2. -Juhul, kui uks on reguleeritud maksimaalselt alla ning ukse ja siini põhja vahele jääb vähem kui 38 mm, siis tuleb haarajat lühendada sama palju millimeetreid, kui on puudu sobivasse vahemikku jäämisest (punkt 4.2). Haaraja lühendamiseks võib kasutada rauasaagi või viili. Peale haaraja lühendamist jätkata punktist 12.2.

-Jos ovi on kokonaan säädetty ala-asentoon ja oven sekä yläkiskon pohjan väliin jää vähemmän kuin 38 mm, lyhennä rautasahan tai viilan kanssa vapauttajaa. Jatka kohdasta 12.2 asennusta.

-If lower rollers are adjusted to the lowest possible position and gap between door and upper sliding rail is smaller than 38 mm it is necessary to shorten the catcher so many millimeters as many is missing from necessary gap (step 4.2.). You can use hacksaw or file to shorten the catcher. If you have shortened the catcher continue from step 12.2.

14. Paigalda liimitavad sulgemisleevendid uste küljprofiilidele. Paigalda katekleepsud või katekorgid kinnitus- ja reguleerimisavadele.

Asenna liimattavat rajoitinnastat ovien sivuprofiileihin, sekä peitetarrat tai peitetulpat ovien kiinnitys- ja säätöaukkoihin.

Install glueable rubber bumper pads to the door side profiles. Attach cover stickers or caps to the mounting and adjustment holes.

15. Ukse asendifiksaatori paigaldus.

Ovikohdistimien asennus.

Installation of door positioners.

- Asendifiksaatorid paigaldatakse ainult nendele ustele, mille pumpasid ei ole.
- Ovikohdistimet laitetaan vain oviin joihin ei mene hidastimia.
- Door positioners are use only on doors which do not have pumps.

-Fiksaatorite paigaldamisel kasutada liimi SUPER GLUE.

Liimimisel peavad pinnad olema puhtad, kuivad ja temperatuur peab olema vähemalt +10°C.

HOIATUS: Super Glue on väga kiiresti kuivav ja tugevasti liimiv. Liim sisaldab ohtlikku tsüanoakrülaati. Ärritab silmi, hingamiselundeid ja nahka. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida auru sisse hingamist. Vältida liimi sattumist nahale ja silma. Silma sattumisel loputada otsekohe rohke veega ja pöörduda arsti poole.

-Silikonikohdistimien asentamiseks käytä liimaa SUPER GLUE.

Liimattavat pinnat pitää olla puhtaat sekä kuivat ja lämpötila vähintään +10°C.

VAROITUS: Super Glue on erittäin nopeasti kuivuva. Liima sisältää vaarallista tsyanoakrylaattia. Se ärsyttää silmiä, hengityselimiä sekä ihoa. Liimaa ei saa jättä lasten ulottuville. Liimaa käyttäessä tulee välttää liiman höyryjen sisäänhenkitämistä sekä liiman joutumista iholle tai silmiin. Jos liima on kuitenkin vahingossa sattunut silmään, tulee heti huuhdella runsaalla vedellä sekä ottaa yhteyttä lääkäriin.

-For installing positioners use adhesive called SUPER GLUE.

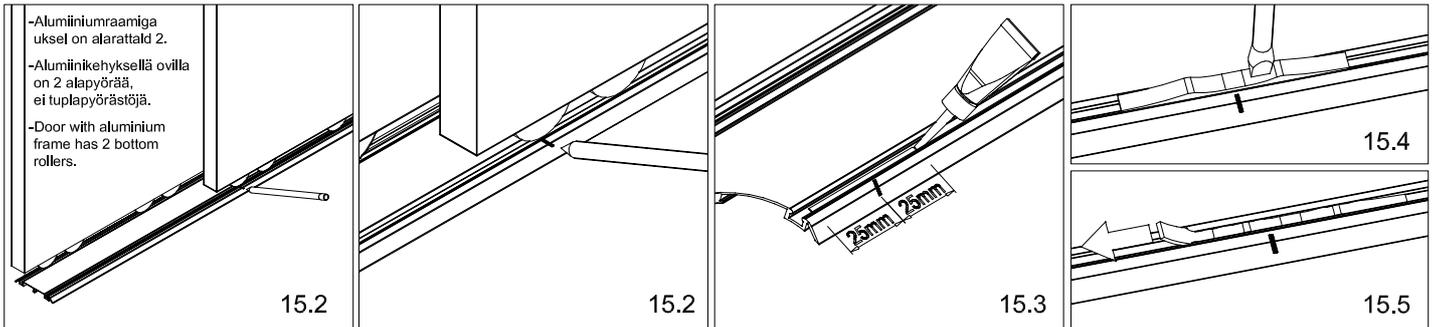
Make sure that surfaces are clean, dry and temperature is at least +10°C.

WARNING: This product is a very fast setting and strong adhesive. Contains cyanoacrylate. Irritating to eyes, respiratory system and skin. Keep out of the reach of children. Avoid any inhalation, contact with skin and eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

1. -NB! Paigalda fiksaatorid üksahaaval. 2.Märgi rataste keskkohd alasiinile (15.2). 3.Kanna alasiini soone põhjale õhuke kiht liimi (15.3). 4.Suru fiksaator märke juures alasiini soonde (15.4). 5.Hiljemalt 2min jooksul pärast liimimist reguleeri vajadusel fiksaatori asukoht vastavalt pildile (15.5). 6.Lase liimil 25min kuivada selliselt, et ukse ratas ei toetu sellel ajal stopprile ega fiksaatorile.

1. -Huom! Kohdistimet asennetaan yksitellen. 2.Merkitse reunimaisten pyörien keskipaikka alakiskoon (15.2). 3.Laita kiskon uran pohjalle kohdistimen paikalle ohut kerros liimaa (15.3). 4.Paina silikonikohdistin ja stoppari alakiskoon merkinnän lähellä (15.4). 5.Aloita kohdistimien lopullinen säätäminen 2 minuutin sisällä liimaamisesta, kuvan (15.5) mukaisesti. 6.Liiman täytyy kuivua vähintään 25 min ilman, että pyörät koskevat stopparia tai kohdistinta.

1. -NB! Install positioners one by one. 2.Mark center position of rollers to the lower rail (15.2). 3.Apply thin layer glue to the bottom of the lower rail groove (15.3). 4.Push silicone positioner into the lower rail near the marking (15.4). 5.If necessary, adjust positioner within 2 minutes as shown on pic (15.5). 6.Allow adhesive to dry 25 minutes without any load on the stoppers and positioners.



Seinakinnitusvinki paigaldus.

Seinäkiinnityshelan asennus.

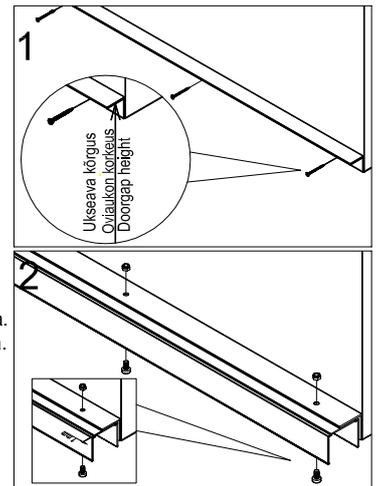
Installation of upper rail wall attachment.

1. -Kinnita seinakinnitusvinkel sobivate kinnituvahenditega seina. Jälgi, et vinkli alumine serv (vaata pilti) jääks ukseava kõrgusele. Vinkel 2mm lühem kui siin, jäta mõlemale poole 1mm varu.

-Kiinnitä seinäkiinnityshela asianmukaisilla ruuveilla seinään, oviaukon yläpuolelle, kiskon kiinnityskohtaan. Seinäkiinnityshela on 2mm lyhyempi, kuin kisko, jätä molempiin päihin 1mm vara.

-Install upper rail wall attachment with appropriate fittings on to the wall. Make sure it is installed on the doorgap height. Angle is 2mm shorter than upper rail, divide it evenly on the both side.

2. -Kinnita siin kaasas olevate poltide ja mutritega vinkli külge niimoodi, et siin jääks mõlemalt poolt 1mm üle vinkli otsa. -Kiinnitä kisko mukana olevilla mutterilla ja pultilla seinäkiinnityshelaan niin, että se tulee 1mm yli molemmista päistä. -Connect upper rail and wall attachment with nut and bolt fittings, so that upper rail is 1mm over from both ends.



Ülasiini otsakorgi paigaldus.

Yläkiskon päätykappalen asennus.

Upper rail end piece installation.

-Vajadusel paigalda ülasiini otsakork isepuurivate kruvidega siini otsa. Kui tegu on betoonlaega kasuta betoonitüüblit ja kruvi.

-Tarvitaessa asenna yläkiskon päätykappale (-et) itse porautuvilla ruuveilla kiskon päätyyn. Jos on betonikatto, kiinnitä muovipropulla ja ruuvilla.

-If necessary, install upper rail end piece(s) with self drilling screws into the end of the rail. In case of concrete ceiling use plastic dowel and screws.

